



# TS9030

## RAY·DANZ 3.1 Atmos Sound Bar with Wireless Subwoofer

### Quick start guide

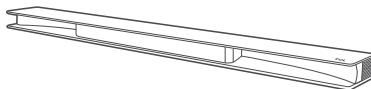


English | Bulgarian | Croatian | Czech | Danish | Dutch | Estonian | Finnish | French | German | Greek | Hungarian | Italian | Latvian | Lithuanian | Maltese | Norwegian | Polish | Portuguese | Romanian | Slovak | Slovene | Spanish | Swedish | Turkey | Ukranian

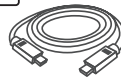
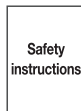
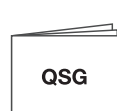
# 1



- EN** Make sure you read all the safety information before you use this product.
- BG** Преди да използвате продукта, задължително прочетете всички инструкции за безопасност.
- HR** Obavezno pročitajte sve sigurnosne informacije prije korištenja ovog proizvoda.
- CZ** Před použitím tohoto výrobku si přečtěte všechny bezpečnostní informace.
- DA** Læs alle sikkerhedsoplysninger, før du bruger produktet.
- NL** Zorg ervoor dat u alle veiligheidsinformatie leest voordat u dit apparaat gebruikt.
- ET** Enne seadme kasutamist lugege kindlasti kõiki ohutuseeskirju.
- FI** Lue kaikki turvallisuusohjeet ennen tuotteen käyttöä.
- FR** Assurez-vous d'avoir lu toutes les informations relatives à la sécurité avant d'utiliser cet appareil.
- DE** Vergewissern Sie sich, dass Sie sämtliche Sicherheitshinweise gelesen haben, bevor Sie dieses Produkt verwenden.
- EL** Βεβαιωθείτε ότι έχετε διαβάσει όλες τις πληροφορίες ασφαλείας πριν χρησιμοποιήσετε αυτό το προϊόν.
- HU** A készülék használatba vétele előtt olvassa el az összes biztonsági előírást.
- IT** Assicurarsi di aver letto tutte le informazioni sulla sicurezza prima di utilizzare questo prodotto.
- LV** Pirms produkta lietošanas noteikti izlasiet visu drošības informāciju.
- LT** Prieš pradėdami naudoti šį gaminį, būtina perskaitykite visus saugos nurodymus.
- MT** Żgura li taqra l-informazzjoni tas-sigurtà kollha qabel tuża dan il-prodott.
- NO** Sorg for å lese alle sikkerhetsinstruksjonene før du bruker produktet.
- PO** Przed użyciem produktu należy dokładnie przeczytać wszystkie wskazówki dotyczące bezpieczeństwa.
- PT** Certifique-se de ler todas as informações de segurança antes de usar este produto.
- RO** Asigurați-vă că ați citit toate informațiile de siguranță înainte de a utiliza acest produs.
- SK** Pred použitím tohto produktu si prečítajte všetky bezpečnostné informácie.
- SL** Zagotovite, da ste pred uporabo tega izdelka prebrali vse varnostne informacije.
- ES** Asegúrese de leer toda la información de seguridad antes de utilizar este producto.
- SV** Se till att du läser all säkerhetsinformation innan du använder produkten.
- TR** Bu ürünü kullanmadan önce tüm güvenlik bilgilerinizi okuduğunuzdan emin olun.
- UA** Уважно ознайомтеся із усією інформацією стосовно техніки безпеки перед використанням пристрою.

**A****B****C**

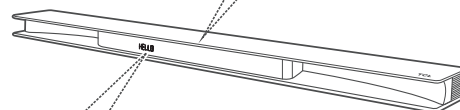
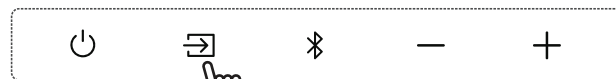
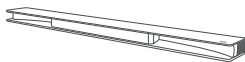
x 2

**D****E****F****G****H****I****J****K****L****M****N**

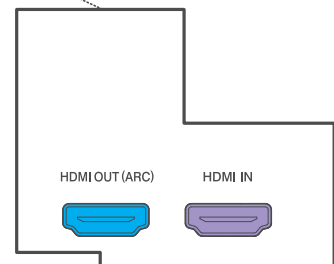
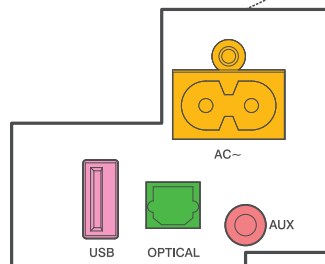
2a



A



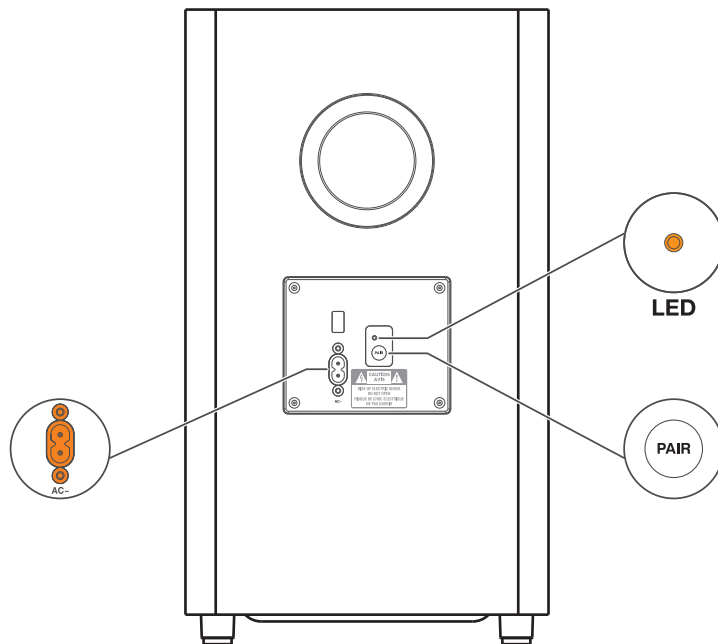
HELLO



2b



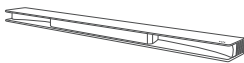
B



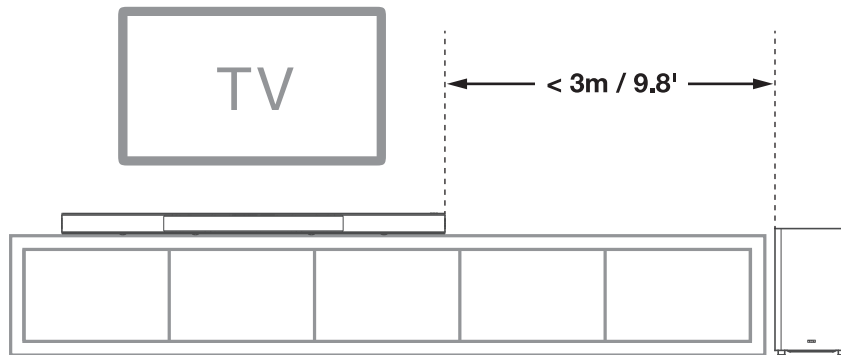
# 3a



A



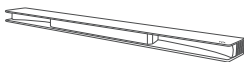
B



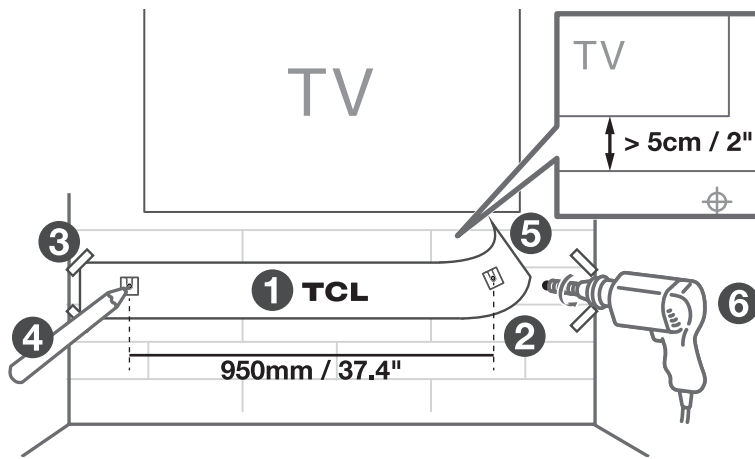
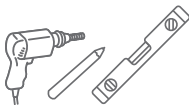
# 3b



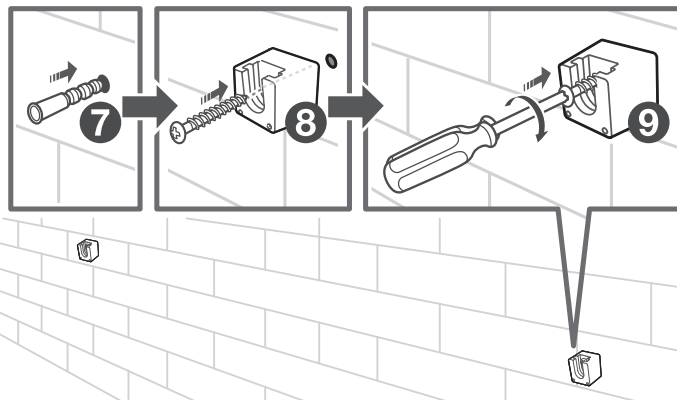
A



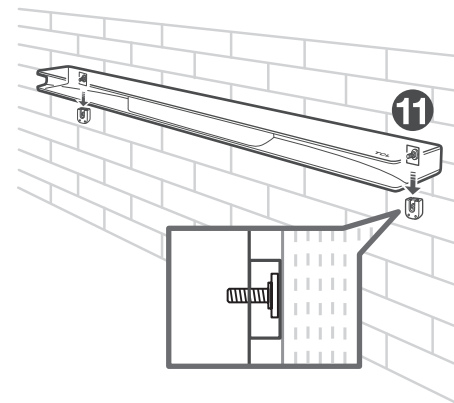
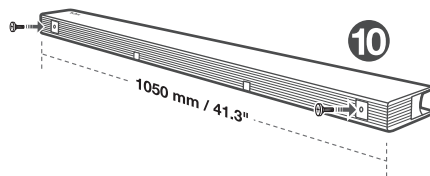
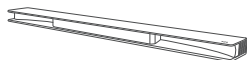
N



# 3c



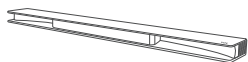
**A**



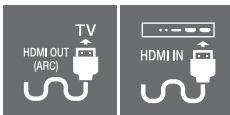
4



A



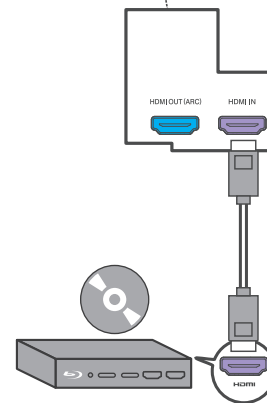
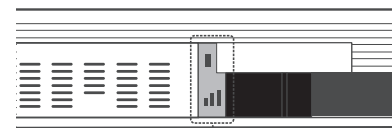
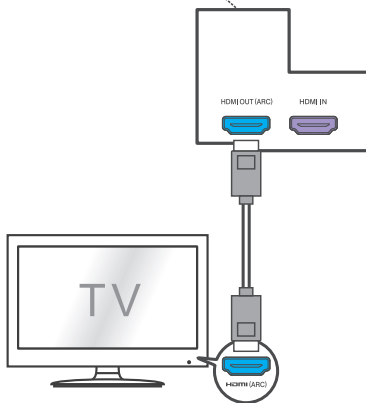
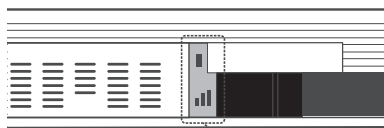
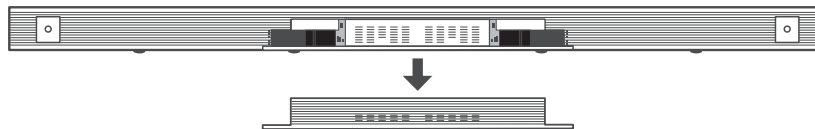
4a



E



- EN** The most preferred connection options:  
**BG** Препоръчителни варианти за свързване:  
**HR** Najpoželjnija opcija veze:  
**CZ** Nejvýhodnější možnost připojení:  
**DA** Den mest foretrukne forbindelsesmulighed:  
**NL** De verbindingsoptie met de meeste voorkeur:  
**ET** Kõige eelistatavam ühenduse võimalus:  
**FI** Suosituin yhteysvaihtoehto:  
**FR** L'option de connexion la plus préférée:  
**DE** Die am meisten bevorzugte Verbindungsoption:  
**EL** Οι πιο προτιμώμενες επιλογές σύνδεσης:  
**HU** A legelőnyösebb csatlakozási lehetőség:  
**IT** L'opzione di connessione preferita:  
**LV** Ieteicamās savienojumu opcijas:  
**LT** Priimtinausias ryšio galimybės:  
**MT** L-aktar għażliet ta' konnessjonijiet preferuti:  
**NO** Det mest foretrukne tilkoblingsalternativer:  
**PO** Najbardziejziej preferowana opcja połączenia:  
**PT** A opção de conexão mais preferida:  
**RO** Cele mai preferate opțiuni de conectare:  
**SK** Najvýhodnejšia možnost pripojenia:  
**SL** Najbolj priljubljene možnosti povezave:  
**ES** La opción de conexión más preferida:  
**SV** Det mest föredragna anslutningsalternativet:  
**TR** En çok tercih edilen bağlantı seçeneği:  
**UA** Найкращі опції з'єднання:  
 1) HDMI (ARC); 2) Optical; 3) AUX



# 4b

Optical

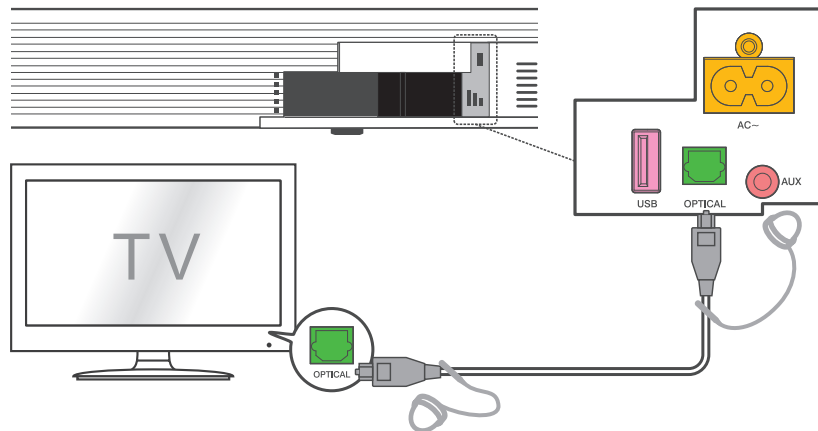


D



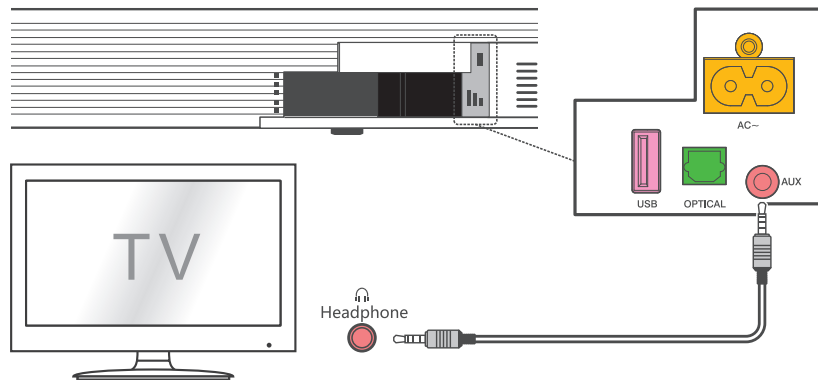
**EN** Optical connection  
**BG** Оптична връзка  
**HR** Optička veza  
**CZ** Optické připojení  
**DA** Optisk forbindelse  
**NL** Optische verbinding  
**ET** Optiline ühendus  
**FI** Optinen liitäntä  
**FR** Connexion optique  
**DE** optische Verbindung  
**EL** Οπτική σύνδεση  
**HU** Optikai csatlakozás  
**IT** Connessione ottica

**LV** Optisks savienojums  
**LT** Optinis ryšys  
**MT** Konnessjoni ottika  
**NO** Optisk tilkobling  
**PO** Połączenie optyczne  
**PT** Ligação ótica  
**RO** Conexiune optică  
**SK** Optické pripojenie  
**SL** Optična povezava  
**ES** Conexión óptica  
**SV** Optisk anslutning  
**TR** Optik bağılantı  
**UA** Оптичне з'єднання



# 4c

AUX





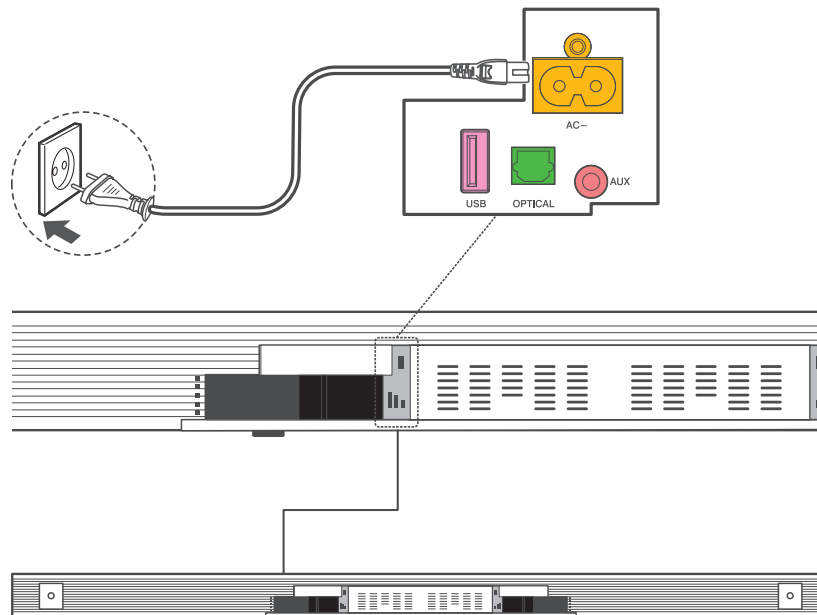
# 4d



C



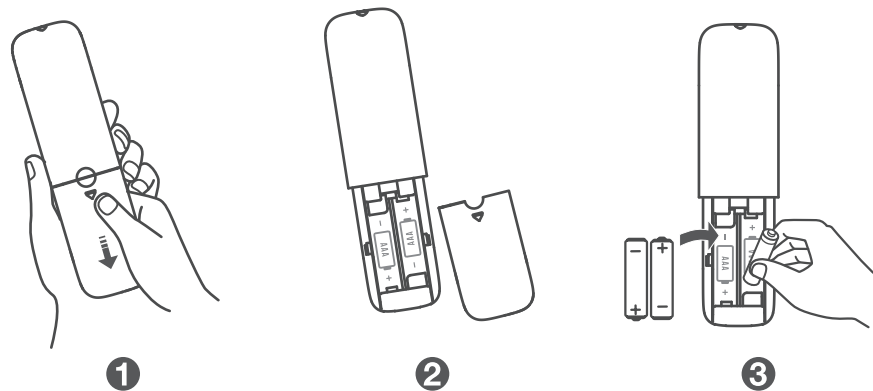
- EN Standby power consumption: < 2W
- BG Консумирана мощност в режим на готовност: < 2 W
- HR Potrošnja energije u stanju mirovanja: < 2 W
- CZ Spotřeba energie v pohotovostním režimu: < 2 W
- DA Strømförbrug i standby: < 2 W
- NL Stand-by stroomverbruik: < 2 W
- ET Energiatarve ooterežiimis: < 2 W
- FI Virrankulutus valmiustilassa: < 2 W
- FR Consommation d'énergie en mode veille : < 2 W
- DE Leistungsaufnahme im Standby: < 2 W
- EL Κατανάλωση ισχύος σε κατάσταση αναμονής: < 2W
- HU Készenléti teljesítményfelvétel: < 2 W
- IT Consumo di energia in standby: < 2 W
- LV Enerģijas patēriņš gaidstāves režīmā: < 2 W
- LT Budėjimo veiksenos vartojamoji galia: < 2 W
- MT Konsum ta' enerģija standby: < 2W
- NO Strømförbruk i standby-modus: < 2 W
- PO Pobór mocy w trybie czuwania: < 2 W
- PT Consumo de energia de reserva: < 2 W
- RO Consumul de energie în mod așteptare: < 2 W
- SK Spotřeba energie v pohotovostnom režime: < 2 W
- SL Poraba moči v mirovanju: < 2 W
- ES Consumo de energía en reposo: < 2 W
- SV Strømförbrukning i standby: < 2 W
- TR Bekleme modunda güç tüketimi: < 2 W
- UA Энергоспоживання в режимі очікування: < 2 Вт



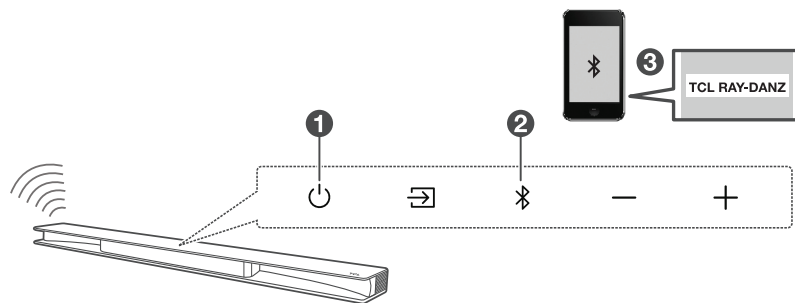
# 5



- EN** Battery type: 1.5V AAA Alkaline battery x 2
- BG** Тип батерия: 2 бр. алкални батерии 1,5 V AAA
- HR** Tip baterije: Alkalna baterija 1,5 V AAA x 2
- CZ** Typ baterie: 2x 1,5V alkalická baterie typu AAA
- DA** Batteritype: 1,5 V AAA alkaline-batteri x 2
- NL** Soort batterij: 2 AAA alkalinebatterijen 1,5 V
- ET** Patarei tüüp: 1,5 V, AAA-suuruses leelispatarei, 2 tk
- FI** Akun tyyppi: 1,5 V AAA-alkaliparisto x 2
- FR** Type de batterie : 2 piles alcalines AAA 1,5 V
- DE** Batterietyp: 2 x 1,5-V-Alkali-Mangan-Batterie vom Typ AAA
- EL** Τύπος μπαταρίας: Αλκαλική μπαταρία 1,5 V AAA x 2
- HU** Elem típusa: 2 db 1,5 V AAA méretű alkális elem
- IT** Tipo di batteria: 2x batterie alcaline di tipo AAA da 1,5 V
- LV** Akumulatoru tips: 1,5 V AAA sārna akumulators x 2
- LT** Baterijų tipas: Dvi šarminės 1,5 V AAA tipo baterijos
- MT** Tip tal-batterija: Batterija alkalina 1.5V AAA x 2
- NO** Batteritype: 1,5 V AAA alkaliske batterier x 2
- PO** Typ baterii: Baterie alkaliczne 1,5 V AAA x 2
- PT** Tipo de pilha: Pilha alcalina 1,5V AAA x 2
- RO** Tip baterie: Baterie alcalină de 1,5 V AAA x 2
- SK** Typ batérie: 2 x 1,5 V alkalická batéria AAA
- SL** Vrsta baterije: 1,5 V AAA, alkalna baterija x 2
- ES** Tipo de batería: 2 pilas alcalinas AAA de 1,5 V
- SV** Batterityp: 1,5 V AAA alkaliskt batteri x 2
- TR** Pil türü: 1,5 V AAA Alkalın pil x 2
- UA** Тип батареї: Лужні батареїки 1,5 В AAA x 2



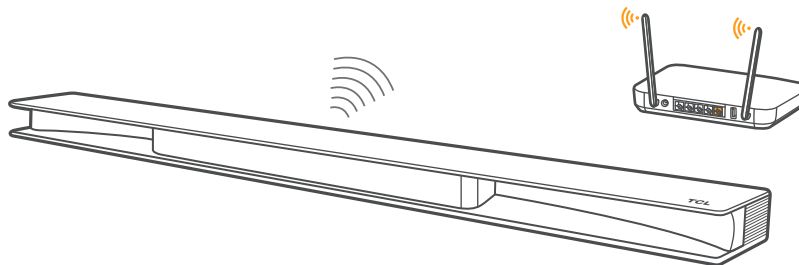
# 6a



# 6b









- EN** Wi-Fi Setup
- BG** Настройка на Wi-Fi
- HR** Postavke Wi-Fi-ja
- CZ** Nastavení Wi-Fi
- DA** Wi-Fi-indstillinger
- NL** Wifi instellingen
- ET** WiFi seaded
- FI** Wi-Fi-asetukset
- FR** Paramètres Wifi
- DE** Wlan Einstellungen
- EL** Ρύθμιση Wi-Fi
- HU** Wi-Fi beállítások
- IT** Impostazioni Wi-Fi
- LV** Wi-Fi iestat šana
- LT** „Wi-Fi“ s ranka
- MT** Konfigurazzjoni tal-Wi-Fi
- NO** Wi-Fi-innstillinger
- PO** Ustawienia wifi
- PT** Configurações de wifi
- RO** Configurare Wi-Fi
- SK** Nastavenia Wi-Fi
- SL** Nastavitve Wi-Fi
- ES** Configuraciones de wifi
- SV** Wi-Fi-inställningar
- TR** Kablosuz bağlantı ayarları
- UA** Налаштування Wi-Fi



- EN** Visit <https://tcl.com/raydanz/wifi-setup> for more information.
- BG** За повече информация посетете <https://tcl.com/raydanz/wifi-setup>.
- HR** Posjetite <https://tcl.com/raydanz/wifi-setup> za više informacija
- CZ** Další informace naleznete na adrese <https://tcl.com/raydanz/wifi-setup>
- DA** Besøg <https://tcl.com/raydanz/wifi-setup> for mere information
- NL** Ga naar <https://tcl.com/raydanz/wifi-setup> voor meer informatie
- ET** Lisateabe saamiseks külastage veebisaiti <https://tcl.com/raydanz/wifi-setup>
- FI** Vieraile <https://tcl.com/raydanz/wifi-setup> saadaksesi lisätietoja
- FR** Visitez <https://tcl.com/raydanz/wifi-setup> pour plus d'informations
- DE** Besuchen Sie <https://tcl.com/raydanz/wifi-setup> für weitere Informationen
- EL** Για περισσότερες πληροφορίες, επισκεφθείτε τη διεύθυνση <https://tcl.com/raydanz/wifi-setup>.
- HU** További információért a <https://tcl.com/raydanz/wifi-setup> oldalon talál
- IT** Visita <https://tcl.com/raydanz/wifi-setup> per ulteriori informazioni
- LV** Apmekl jiet <https://tcl.com/raydanz/wifi-setup>, lai uzzin tu vair k.
- LT** Nor dami rasti daugiau informacijos, apsilankykite interneto svetain je adresu: <https://tcl.com/raydanz/wifi-setup>.
- MT** ur <https://tcl.com/raydanz/wifi-setup> g al aktar informazzjoni.
- NO** Besøk <https://tcl.com/raydanz/wifi-setup> for mer informasjon
- PO** Aby uzyskać więcej informacji, odwiedź <https://tcl.com/raydanz/wifi-setup>
- PT** Więcej informacji na stronie <https://tcl.com/raydanz/wifi-setup>
- RO** Vizita i <https://tcl.com/raydanz/wifi-setup> pentru mai multe informa ii.
- SK** Viac informácií nájdete na <https://tcl.com/raydanz/wifi-setup>
- SL** e želite ve informacij, obiš ite spletno stran <https://tcl.com/raydanz/wifi-setup>.
- ES** Visite <https://tcl.com/raydanz/wifi-setup> para más información.
- SV** Besök <https://tcl.com/raydanz/wifi-setup> för mer information
- TR** Daha fazla bilgi için <https://tcl.com/raydanz/wifi-setup> adresini ziyaret edin
- UA** Для отримання детальнішої інформації відвідайте <https://tcl.com/raydanz/wifi-setup>.







7a

LED display

	EN	BG	HR	CZ	
	<b>LED-display / -дисплей -zaslon / -Zobrazení /</b>	<b>Sound Bar status</b>	<b>Състояние на саундбара</b>	<b>Status soundbara</b>	<b>Stav reproduktorového panelu</b>
	HELLO STANDBY ●	Power on Power off Standby	Включено захранване Изключено захранване Режим на готовност	Uključeno Isključeno Mirovanje	Zapnutí Vypnutí Pohotovostní režim
	BT OPT HDMI IN HDMI ARC USB	Bluetooth Optical HDMI IN HDMI ARC USB	Bluetooth Оптичен HDMI IN HDMI ARC USB	Bluetooth Optički HDMI IN HDMI ARC USB	Bluetooth Optický HDMI IN HDMI ARC USB
	BT PAIR	Searching mode (flashing) Pairing mode	Режим на търсене (мига) Режим на сдвояване	Način traženja (treperi) Način uparivanja	Režim hledání (bliká) Režim párování
	VOLUME V MIN V MAX MUTE	Volume level Minimum volume reached Maximum volume reached Mute	Ниво на звука Достигнато минимално ниво на звука Достигнато максимално ниво на звука Без звук	Glasnoća Minimalna glasnoća dosegnuta Maksimalna glasnoća dosegnuta Bez zvuka	Úroveň hlasitosti Dosažena minimální hlasitost Dosažena maximální hlasitost Ztlumení
	BASS+ TREBLE-	BASS + / - TREBLE + / -	НИСКИ + / - ВИСОКИ + / -	BAS + / - VISOKE FREKVENCije + / -	BASS +/- TREBLE +/-
<b>Vert. Surr</b>	SUR ON / SUR OFF	ON / OFF	ВКЛ./ИЗКЛ.	UKLJUČENO / ISKLJUČENO	ZAP./VYP.
	MOVIE MUSIC TV BOOST	Movie, Music, TV, BOOST	Филм, Музика, Телевизия, Увеличени нива	Film, Glazba, TV, Pojačano	Film, Hudba, TV, Posilení
● ● ●	NOT SUPPORT FORMAT NO USB PCM AUDIO/ DOLBY AUDIO / DOLBY ATMOS	Unsupported format USB unavailable Audio format detected	Неподдържан формат Няма USB Открит аудио формат	Nepodržani format USB nedostupan Otkriven audioformat	Nepodporovaný formát USB nedostupné Byl detekován zvukový formát







7b

LED display

		DA	NL	ET	FI
	<b>LED-display / -schirm / -ekraan / -näyttö</b>	<b>Status for lydbjælke</b>	<b>Status soundbar</b>	<b>Soundbari olek</b>	<b>Sound Bar -tila</b>
	HELLO STANDBY •	Strøm til Strøm fra Standby	Inschakelen Uitschakelen Stand-by	Toide sees Toide väljas Ooterežiim	Virta päälle Virta pois päältä Valmiustila
	BT OPT HDMI IN HDMI ARC USB	Bluetooth Optisk HDMI IND HDMI ARC USB	Bluetooth Optisch HDMI IN HDMI ARC USB	Bluetooth Optiline HDMI IN HDMI ARC USB	Bluetooth Optinen HDMI IN HDMI ARC USB
	BT PAIR	Scanningstilstand (blinker) Parringstilstand	Zoekmodus (knipperend) Koppelmodus	Otsingurežiim (vilgub) Paarisidumise režiim	Hakutila (vilkkuu) Pariliitostila
	VOLUME V MIN V MAX MUTE	Lydstyrkeniveau Min. lydstyrke nået Maks. lydstyrke nået Slå lyd fra	Volumeniveau Minimaal volume bereikt Maximaal volume bereikt Dempen	Helitugevuse tase Minimaalne helitugevus saavutatud Maksimaalne helitugevus saavutatud Vaigistatud	Äänvoimakkuuden taso Minimi äänvoimakkuus saavutettu Maksimi äänvoimakkuus saavutettu Mykistys
	BAS+3 TRE-3	BAS +/- DISKANT +/-	LAGE TONEN +/- HOGE TONEN +/-	BASS +/- TÄMBR +/-	BASSO +/- DISKANTTI +/-
<b>Vert. Surr</b>	SUR ON / SUR OFF	TIL/FRA	AAN/UIT	SEES/VÄLJAS	PÄÄLLE / POIS PÄÄLTÄ
	MOVIE MUSIC TV BOOST	Film, Musik, TV, FORSTÆRKNING	Film, muziek, tv, VERSTERKEN	Film, muusika, TV, võimendus	Elokuva, musiikki, TV, vahvistettu
•••	NOT SUPPORT FORMAT NO USB PCM AUDIO / DOLBY AUDIO / DOLBY ATMOS	Ikke-understøttet format USB ikke tilgængelig Lydformat registreret	Niet-ondersteund formaat USB niet beschikbaar Audioformaat gedetecteerd	Toetamata vorming USB pole saadaval Helivorming tuvastatud	Muotoa ei tueta USB ei ole käytettävissä Äänen muoto tunnistettu







7c

LED display

		FR	DE	EL	HU
	<b>LED-Écran / - Display / Οθόνη LED / - kijelző</b>	<b>État de la barre de son</b>	<b>Status der Soundbar</b>	<b>Κατάσταση ηχομπάρας</b>	<b>A Sound Bar állapota</b>
	HELLO STANDBY ●	Mise en marche Mise à l'arrêt VEILLE	Einschalten Ausschalten Standby	Ενεργοποίηση Απενεργοποίηση Αναμονή	Bekapcsolás Kikapcsolás Készenlét
	BT OPT HDMI IN HDMI ARC USB	Bluetooth Optique Entrée HDMI HDMI ARC USB	Bluetooth Optisch HDMI-Eingang HDMI ARC-Ausgang USB	Bluetooth Οπτικό HDMI IN HDMI ARC USB	Bluetooth Optikai HDMI IN HDMI ARC USB
	BT PAIR	Mode de recherche (clignotement) Mode d'appairage	Suchmodus(blinkt) Kopplungsvorgang	Λειτουργία αναζήτησης (αναβοσβήνει) Λειτουργία σύζευξης	Keresés üzemmód (villog) Párosítás üzemmód
	VOLUME V MIN V MAX MUTE	Niveau de volume Volume minimal atteint Volume maximal atteint Muet	Lautstärkepegel Minimale Lautstärke erreicht Maximale Lautstärke erreicht Stummschaltung	Επίπεδο ήχου Έχει επιτευχθεί η ελάχιστη ένταση Έχει επιτευχθεί η μέγιστη ένταση Σίγαση	Hangerő Elérte a minimális hangerőt Elérte a maximális hangerőt Némítás
	BASS+ TRE-B	BASSES +/- AIGUS +/-	TIEFEN +/- HÖHEN +/-	ΜΠΑΣΟ +/- ΠΡΙΜΟ +/-	MÉLY +/- MAGAS +/-
<b>Vert. Surr</b>	SUR ON / SUR OFF	ACTIVÉ / DÉACTIVÉ	EIN / AUS	Ενεργοποίηση / Απενεργοποίηση	BE/KI
	MOVIE MUSIC TV BOOST	Film, Musique, Télévision, Amplifié	Film, Musik, TV, Verstärkung	Ταινία, μουσική, τηλεόραση, BOOST	Film, Zene, TV, KIEMELÉS
●●●	NOT SUPPORT FORMAT NO USB PCM AUDIO / DOLBY AUDIO / DOLBY ATMOS	Format non pris en charge USB non disponible Format audio détecté	Format wird nicht unterstützt USB nicht verfügbar Audioformat erkannt	Μη υποστηριζόμενη μορφή Μη διαθέσιμο USB Ανιχνεύθηκε μορφή ήχου	Nem támogatott formátum Az USB nem érhető el Erzékelt hangformátum







7d

LED display

	IT	LV	LT	MT	
	<b>LED-Display / - displejs / Šviesdiodinis ekranas / Displej LED</b>	<b>Stato della Sound Bar</b>	<b>Skaņas joslas statuss</b>	<b>Status tal-Istrixxa tal-Hoss</b>	
	HELLO STANDBY •	Accensione Spegnimento Standby	Ieslēgts Izslēgts Gaidstāve	Maitinimas įjungtas Maitinimas išjungtas Budėjimo veikseną	Mixghul Mitfi Standby
	BT OPT HDMI IN HDMI ARC USB	Bluetooth Ottica HDMI IN HDMI ARC USB	Bluetooth Optisks HDMI IEEJA HDMI ARC USB	Bluetooth Optinis HDMI IN HDMI ARC USB	Bluetooth Ottiku HDMI IN HDMI ARC USB
	BT PAIR	Modalità di ricerca (lampeggio) Modalità di associazione	Meklēšanas režīms (mirgo) Savienošanas pārī režīms	Ieškos režimas (blyksi) Siejimo režimas	Modalità tat-tiftix (iteptep) Modalità tal-akkopjar
	VOLUME V MIN V MAX MUTE	Livello del volume Volume minimo raggiunto Volume massimo raggiunto Muto	Skaļuma līmenis Sasniegts minimālais skaļums Sasniegts maksimālais skaļums Izslēgt skaņu	Garsumo lygis Nustatytas mažiausias garsumas Nustatytas didžiausias garsumas Nutildyta	Livell tal-volum Volum minimu milhuq Volum massimu milhuq Itfi l-hoss
	BASS TREBLE	BASSI +/- ALTI +/-	BASS +/- DISKANTS +/-	BOSAS +/- DISKANTAS +/-	BASS +/- TREBLE +/-
<b>Vert. Surr</b>	SUR ON / SUR OFF	Accensione / Spegnimento	IESLĒGT / IZSLĒGT	ĮJUNGTA / IŠJUNGTA	MIXGHUL / MITFI
	MOVIE MUSIC TV BOOST	Film, Musica, TV, BOOST	Filmas, Mūzika, TV, UZLABOTS	Filmai, muzika, televizija, PADIDINIMAS	Film, Muzika, TV, BOOST
•••	NOT SUPPORT FORMAT NO USB PCM AUDIO / DOLBY AUDIO / DOLBY ATMOS	Formato non supportato USB non disponibile Formato audio rilevato	Neatbalstīts formāts USB nav pieejams Audio formāts noteikts	Nepalaikomas formatas USB negalimas Garso formatas aptiktas	Format mhux appoġġjat USB mhux disponibbli Instab format awdjo

7e

LED display

		NO	PO	PT	RO
	<b>LED-skjerm / - Wyświetlacz / - Visor / - Afişaj LED</b>	<b>Lydplankens status</b>	<b>Status urządzenia Sound Bar</b>	<b>Estado da Soundbar</b>	<b>Stare soundbar</b>
	HELLO STANDBY ●	Strøm på Strøm av Standby	Włączanie zasilania Wyłączenie zasilania Czuwanie	Ligar Desligar Em espera	Pornire Oprire Mod aşteptare
	BT OPT HDMI1 IN HDMI2 ARC USB	Bluetooth Optisk HDMI IN HDMI ARC USB	Bluetooth Optyczny WEJŚCIE HDMI HDMI ARC USB	Bluetooth Ótica HDMI IN HDMI ARC USB	Bluetooth Optic INTRARE HDMI HDMI ARC USB
	BT PAIR	Søkemodus (blinker) Paremodus	Tryb wyszukiwania (miga) Tryb parowania	Modo pesquisar (intermitente) Modo de emparelhamento	Mod căutare (intermitent) Mod asociere
	VOL00 V MIN V MAX MUTE	Volumnivå Minimum volum nådd Maksimalt volum nådd Demp	Poziom głośności Głośność minimalna osiągnięta Głośność maksymalna osiągnięta Wyciszenie	Nível de volume Volume mínimo alcançado Volume máximo alcançado Silenciar	Nivel volum Volum minim atins Volum maxim atins Silențios
	BASS+ TRE-3	BASS + / - TREBLE + / -	NISKIE TONY + / - WYSOKIE TONY + / -	GRAVES + / - AGUDOS + / -	BASS + / - FRECVENȚE ÎNALTE + / -
<b>Vert. Surr</b>	SUR ON / SUR OFF	PÅ/AV	WŁ. / WYŁ.	LIGAR / DESLIGAR	PORNIRE/OPRIRE
	MOVIE MUSIC TV BOOST	Film, musikk, TV, boost	Film, Muzyka, Telewizja, Wzmocnienie	Cinema, Música, TV, AMPLIFICADO	Film, Muzica, TV, BOOST
● ● ●	NOT SUPPORT FORMAT NO USB PCM AUDIO/ DOLBY AUDIO / DOLBY ATMOS	Ikke støttet format USB ikke tilgjengelig Lydformat oppdaget	Nieobsługiwany format USB niedostępne Wykryty format audio	Formato não suportado USB indisponível Formato áudio detetado	Format neacceptat USB indisponibil Format audio detectat



7f







LED display



	SK	SL	ES	SV	
	<b>LED-displej / -Zaslon LED / -Pantalla / -display</b>	<b>Stav zvukového panela</b>	<b>Stanje zvočne palice</b>	<b>Estado de la barra de sonido</b>	<b>Ljudlimpans status</b>
	HELLO STANDBY ●	Zapnutie Vypnutie Pohotovostný režim	Napajanje je vklopljeno Napajanje je izklopljeno V pripravljenosti	Encendido Apagado MODO DE ESPERA	Ström på Ström av Standby
	BT OPT HDMI1 IN HDMI2 ARC USB	Bluetooth Optický Vstup HDMI HDMI ARC USB	Bluetooth Optical HDMI IN HDMI ARC USB	Bluetooth Óptica ENTRADA HDMI HDMI ARC USB	Bluetooth Optisk HDMI-IN HDMI ARC USB
	BT PAIR	Režim vyhľadávania (bliká) Režim párovania	Način za iskanje (utripa) Način za seznanjanje	Buscando modo (parpadeo) Modo de emparejamiento	Sökläge (blinkar) Parningsläge
	VOL+ V MIN V MAX MUTE	Úroveň hlasitosti Minimálna dosiahnutá hlasitosť Maximálna dosiahnutá hlasitosť Stlmiť	Raven glasnosti Dosegli ste najnižjo glasnost Dosegli ste najvišjo glasnost Izklop zvoka	Nivel de volumen Volumen mínimo alcanzado Volumen máximo alcanzado Silencio	Volymnivå Lägsta volym nådd Högsta volym nådd Tysta
	BAS+ TRE-3	BAS+/- VYŠKY +/-	NIZKI TONI +/- VISOKI TONI +/-	GRAVES + / - AGUDOS + / -	BASS + / - TREBLE + / -
<b>Vert. Surr</b>	SUR ON / SUR OFF	ZAP/VYP.	VKLOP/IZKLOP	ENCENDIDO/APAGADO	PÅ/AV
	MOVIE MUSIC TV BOOST	Filmy, hudba, TV, zosilnenie	Film, glasba, tv, izboljšanje	Película, música, TV y turbo (boost)	Film, musik, TV, BOOST
● ● ●	NOT SUPPORT FORMAT NO USB PCM AUDIO/ DOLBY AUDIO / DOLBY ATMOS	Nepodporovaný formát USB nie je k dispozícii Bol zistený zvukový formát	Nepodprta oblika zapisa USB ni na voljo Zaznana je bila zvočna oblika zapisa	Formato no compatible USB no disponible Formatos de audio detectados	Format som inte stöds USB är inte tillgänglig Ljudformat upptäckt

7g

LED display

	TR	UA	
	<b>LED-ekran / - Світлодіодний дисплей</b>	<b>Sound Bar durumu</b>	<b>Режим роботи звукової панелі</b>
	HELLO STANDBY ●	Güç açık Güç kapalı Bekleme	Увімкнення Живлення вимкнене Режим очікування
	BT OPT HDMI1 IN HDMI2 ARC USB	Bluetooth Optik HDMI GİRİŞ HDMI ARC USB	Bluetooth Optik HDMI IN HDMI ARC USB
	BT PAIR	Arama modu (yanıp söner) Eşleştirme modu	Режим пошуку (блимає) Режим створення пари
	VOL00 V MIN V MAX MUTE	Ses seviyesi Minimum ses seviyesine ulaşıldı Maksimum ses seviyesine ulaşıldı Sessiz	Рівень гучності Досягнуто максимальну гучність Досягнуто мінімальну гучність Вимкнення звуку
	BAS+3 TRE-3	BAS + / - TIZ + / -	НИЖНІ ЧАСТОТИ + / - ВЕРХНІ ЧАСТОТИ + / -
<b>Vert. Surr</b>	SUR ON / SUR OFF	AÇIK / KAPALI	УВІМК. / ВИМК.
	MOVIE MUSIC TV BOOST	Film, Müzik, TV, ARTIRMA	Фільм, музика, ТВ, ПІДСИЛЕННЯ
●●●	NOT SUPPORT FORMAT NO USB PCM AUDIO / DOLBY AUDIO / DOLBY ATMOS	Desteklenmeyen biçim USB kullanılmıyor Ses biçimi algılandı	Непідтримуваний формат USB недоступний Виявлений аудіоформат

# FAQ

## **Does this Sound Bar work with any TV?**

Yes, as long as it has any of the port below:

1. HDMI supporting ARC (preferred)
2. Optical audio output (TOSLink)
3. Headphone output

## **How to fix the echo effect?**

Simply mute the TV speaker to have the Sound Bar as the singular source of sound.

## **Types of sound modes:**

Four sound modes - Movies, Music, TV and Boost.

## **The best WI-FI connection:**

- Use the 5GHz band on your wireless router.
- A correct password.
- Properly working internet.

## **The subwoofer LED indicator status during pairing:**

- Idle mode: flashes slowly.
- Pairing: flashes quickly.
- Paired: on solidly.

# FAQ

## **Този саундбар работи ли с всички телевизори?**

Да, ако има някой от посочените по-долу портове:

1. HDMI, който поддържа ARC (за предпочитане)
2. Оптичен извод за аудио (TOSLink)
3. Извод за слушалки

## **Как да елиминирам ефекта на ехото?**

Изключете звука от тонколониите на телевизора, за да може саундбарът да е единственият източник на сигнал.

## **Типове режими на звука:**

Четири режима на звук – Филм, Музика, Телевизия, Увеличени нива.

## **За най-добри резултати при WI-FI връзка:**

- Използвайте 5 GHz честотна лента на безжичния рутер.
- Въведете правилната парола.
- Осигурете добра връзка с интернет.

## **Статус на LED индикатора на субуфера:**

- Режим на готовност: мига бавно.
- Сдвояване: мига бързо.
- Сдвоен: свети постоянно.

# FAQ

## **Radi li ovaj soundbar sa svakim televizorom?**

Da, pod uvjetom da ima neki od sljedećih priključaka:

1. HDMI podrška ARC (poželjno)
2. Optički audio izlaz (TOSLink)
3. Izlaz za slušalice

## **Kako popraviti efekt odjeka?**

Jednostavno isključite zvučnik televizora da bi zvučna traka bila jedini izvor zvuka.

## **Načini ozvučenja:**

Četiri načina ozvučenja – Filmovi, Glazba, TV i Pojačano.

## **Najbolja Wi-Fi veza:**

- Koristite pojas od 5 GHz na bežičnom usmjerivaču.
- Ispravna lozinka.
- Ispravna internetska veza.

## **Status indikatora subwoofera tijekom spajanja:**

- Stanje mirovanja: sporo treperi.
- Uparivanje: brzo treperi.
- Upareno: stalno svijetli.

# FAQ

## **Funguje tato zvuková lišta s libovolným televizorem?**

Ano, má-li libovolný z níže uvedených portů:

1. HDMI podporující ARC (upřednostňováno)
2. Optický zvukový výstup (TOSLink)
3. Výstup pro sluchátka

## **Jak opravit echo efekt?**

Jednoduše ztlumte reproduktor televizoru, aby byl Sound Bar jako jediný zdroj zvuku.

## **Typy režimů zvuku:**

Čtyři režimy zvuku – Filmy, Hudba, TV a Posílení.

## **Nejlepší připojení Wi-Fi:**

- Použijte pásmo 5 GHz svého bezdrátového směrovače.
- Správné heslo.
- Správně fungující internet.

## **Stav indikátoru LED subwooferu během párování:**

- Režim nečinnosti: bliká pomalu.
- Párování: bliká rychle.
- Spárováno: nepřetržitě svítí.

# FAQ

## **Fungerer lydbjælken sammen med alle tv-apparater?**

Ja, så længe apparatet understøtter en af nedennævnte porte:

1. HDMI-understøttende ARC (foretrukket)
2. Optisk lydudgang (TOSLink)
3. Hovedtelefonudgang

## **Hvordan fikser jeg ekkoeffekten?**

Du skal blot slå tv-højtaleren fra for at have Sound Bar som den entydige lydkilde.

## **Typer af lydtilstand:**

Fire lydtilstande – Film, Musik, TV og Forstærkning.

## **Den bedste wi-fi-forbindelse:**

- Brug 5 GHz-båndet på din trådløse router.
- En korrekt adgangskode.
- En fungerende internetforbindelse.

## **Subwoofer LED indikator status under parring:**

- Inaktiv tilstand: Blinker langsomt.
- Parring: Blinker hurtigt.
- Parret: Konstant tændt.

# FAQ

## **Werkt deze soundbar met elke tv?**

Ja, zolang een van de onderstaande poorten aanwezig is:

1. HDMI die ARC ondersteunt (bij voorkeur)
2. Optische audio-uitgang (TOSLink)
3. Hoofdtelefoonuitgang

## **Hoe het echo-effect te repareren?**

Demp eenvoudig de TV-luidspreker om de Sound Bar als de enige geluidsbron te hebben.

## **Soorten geluidsmodi:**

Vier geluidsmodi - films, muziek, tv en versterken.

## **De beste wifi-verbinding:**

- Gebruik de 5 GHz-band op uw draadloze router.
- Een juist wachtwoord.
- Goed werkend internet.

## **De LED-status van de subwoofer tijdens het koppelen:**

- Inactieve modus: knippert traag.
- Koppelen: knippert snel.
- Gekoppeld: constant aan.



# FAQ

## **Kas see soundbar toimib mistahes tüüpi teleriga?**

Jah, kui see on varustatud ühega alltoodud portidest:

1. HDMI toetav ARC (eelistatav)
2. Optiline heli väljund (TOSLink)
3. Kõrvaklappide väljund

## **Kuidas kajaefekti fikseerida?**

Kui teleri kõlar on ainulaadne heliallikas, vaigistage lihtsalt teleri kõlar.

## **Helirežiimide tüübid on järgmised:**

Neli helirežiimi - kino, muusika, teler ja võimendus.

## **Parima Wi-Fi ühenduse saamiseks on vaja:**

- Kasutage juhtmeta režiimi ruuteris 5 GHz sagedusriba.
- Sisestage õige parool.
- Kasutage hästi toimivat internetti.

## **Subwooferi LED-indikaatori olek sidumise ajal:**

- Ooterežiim: vilgub aeglaselt.
- Paarisidumine: vilgub kiiresti.
- Paariseoses: põleb pidevalt.

# FAQ

## **Toimiiko tämä Sound Bar minkä tahansa television kanssa?**

Kyllä, jos siinä on jokin alla mainituista porteista:

1. HDMI-tuki ARC (suositeltava)
2. Optinen äänilähtö (TOSLink)
3. Kuulokkeiden lähtö

## **Kuinka korjata kaikuvaikutus?**

Vain mykistä TV-kaiutin, jotta Äänipalkki on ainoa äänilähde.

## **Äänitilojen tyypit:**

Neljä äänitilaa – elokuvat, musiikki, TV ja vahvistettu.

## **Paras WI-FI-yhteys:**

- Käytä langattoman reitittimen 5 GHz:n taajuutta.
- Oikea salasana.
- Kunnolla toimiva internet.

## **Subwoofer-merkkivalon tila pariliitoksen muodostumisen aikana:**

- Valmiustila: vilkkuu hitaasti.
- Muodostetaan pariliitosta: vilkkuu nopeasti.
- Pariliitos valmis: palaa kiinteästi.

# FAQ

## **Est-ce que cette barre de son fonctionne avec n'importe quel téléviseur ?**

Oui, tant qu'il dispose de l'un des ports ci-dessous :

1. HDMI prenant en charge l'ARC (préférée)
2. Sortie audio optique (TOSLink)
3. Sortie casque

## **Comment corriger l'effet d'écho?**

Désactivez simplement le haut-parleur du téléviseur pour avoir la barre de son comme source sonore unique.

## **Types de modes sonores :**

Quatre modes sonores : Films, Musique, Télévision et Amplifié.

## **La meilleure connexion WI-FI :**

- Utilisez la bande de 5 GHz sur votre routeur sans fil.
- Un mot de passe correct.
- Un Internet qui fonctionne correctement.

## **L'état de l'indicateur LED du caisson de basses pendant l'appariement:**

- Mode ralenti : clignotement lent.
- Appairage : clignotement rapide.
- Appairé : lumière fixe.

# FAQ

## **Lässt sich diese Soundbar mit jedem Fernsehgerät verwenden?**

Ja, vorausgesetzt, es verfügt über mindestens einen der folgenden Anschlüsse:

1. HDMI unterstützt ARC (bevorzugt)
2. Optischer Audioausgang (TOSLink)
3. Kopfhörerausgang

## **Wie kann ich den Echoeffekt beheben?**

Schalten Sie einfach den TV-Lautsprecher stumm, um die Sound Bar als einzige Klangquelle zu verwenden.

## **Arten von Klangmodi:**

Vier Klangmodi - Film, Musik, TV und Verstärkung.

## **So sorgen Sie für die bestmögliche WLAN-Verbindung:**

- Verwenden Sie das 5-GHz-Band Ihres WLAN-Routers.
- Haben Sie stets das richtige Passwort zur Hand.
- Sorgen Sie für eine störungsfreie Internetverbindung.

## **Der Status der Subwoofer-LED-Anzeige während des Pairings:**

- Bereitschaftsmodus: blinkt langsam.
- Kopplungsvorgang im Gange: blinkt schnell.
- Kopplungsvorgang erfolgreich: leuchtet durchgehend.

# FAQ

## **Αυτή η ηχομπάρα λειτουργεί με οποιαδήποτε τηλεόραση;**

Ναι, εφόσον διαθέτει οποιαδήποτε από τις παρακάτω θύρες;

1. HDMI με υποστήριξη ARC (προτιμάται)
2. Οπτική έξοδος ήχου (TOSLink)
3. Έξοδος ακουστικών

## **Πώς μπορώ να επιλύσω το εφέ ηχούς;**

Απλά απενεργοποιήστε το ηχείο της τηλεόρασης ώστε να χρησιμοποιείται η ηχομπάρα ως μοναδική πηγή ήχου.

## **Τύποι λειτουργιών ήχου:**

Τέσσερις λειτουργίες ήχου - Ταινίες, Μουσική, Τηλεόραση και Boost.

## **Η καλύτερη σύνδεση WI-FI:**

- Χρησιμοποιήστε τη ζώνη 5GHz στον ασύρματο δρομολογητή σας.
- Σωστός κωδικός πρόσβασης.
- Διαδίκτυο που λειτουργεί σωστά.

## **Κατάσταση της ενδεικτικής λυχνίας LED του subwoofer κατά τη διάρκεια της σύζευξης:**

- Λειτουργία αδράνειας: αναβοσβήνει αργά.
- Πραγματοποιεί σύζευξη: αναβοσβήνει γρήγορα.
- Επιτυχής σύζευξη: ανάβει σταθερά.

# FAQ

## **Lehet ezt a Sound Bar bármilyen TV-készülékkel használni?**

Igen, ha az alábbi csatlakozók bármelyike megtalálható rajta:

1. HDMI támogató ARC (preferált)
2. Optikai hangkimenet (TOSLink)
3. Fejhallgató kimenet

## **Hogyan javíthatjuk a visszhanghatást?**

Egyszerűen némi távolságot tegyél a TV-hangszórótól, hogy a Sound Bar legyen a különálló hangforrás.

## **Hangüzemmód-típusok:**

Négyféle hangüzemmód - Film, Zene, TV és Kiemelés.

## **A legjobb wifi-kapcsolat:**

- Használja a vezeték nélküli router 5 GHz-es sávját.
- Megfelelő jelszó.
- Megfelelően működő internet.

## **A mélysugárzó LED jelző állapota a párosítás során:**

- Tétlen üzemmód: lassan villog.
- Párosítás: gyorsan villog.
- Párosítva: folyamatosan világít.

# FAQ

## **La Sound Bar Funziona con qualsiasi televisore?**

Sì, purché possieda una delle porte sottostanti:

1. HDMI che supporta ARC (preferito)
2. Uscita audio ottica (TOSLink)
3. Uscita cuffie

## **Come riparare l'effetto eco?**

Disattiva semplicemente l'altoparlante della TV per avere la Sound Bar come unica fonte di suono.

## **Tipi di modalità audio:**

Quattro modalità audio: Film, Musica, TV e Boost.

## **Per una connessione WI-FI ottimale:**

- Utilizzare una banda di frequenza di 5 GHz sul proprio router wireless.
- Una password corretta.
- Connessione internet correttamente funzionante.

## **Lo stato dell'indicatore LED del subwoofer durante l'associazione:**

- Modalità standby: lampeggia lentamente.
- Associazione: lampeggia rapidamente.
- Associazione completata: acceso in modo fisso.

# FAQ

## **Vai šī skaņas josla darbojas ar jebkuru televizoru?**

Jā, ja tai ir kāds no zemāk norādītajiem portiem:

1. HDMI, kas atbalsta ARC (vēlams)
2. Optiskā audio izvade (TOSLink)
3. Austiņu izvade

## **Kā panākt atbalss efektu?**

Izslēdziet televizora skaļruni, lai skaņas josla būtu vienīgais skaņas avots.

## **Skaņas režīmu veidi:**

Četri skaņas režīmi - Filmas, Mūzika, TV un Uzlabots.

## **Labākais WI-FI savienojums:**

- Izmantojiet 5 GHz joslu bezvadu maršrutētājā.
- Pareiza parole.
- Pareizi funkcionējošs internets.

## **Zemfrekvences skaļruņa LED indikatora statuss savienošanas laikā:**

- Dīkstāves režīms: lēni mirgo.
- Savienošana pāri: ātri mirgo.
- Savienots pāri: deg nepārtraukti.



# FAQ

## **Ar ši garso kolonėlė veikia su bet kokių televizoriumi?**

Taip, jeigu televizoriuje yra vienas iš toliau nurodytų prievadų:

1. HDMI palaikantis ARC (garso grįžimo kanalo) funkciją (teikiama pirmenybė)
2. Optinė garso išvestis („TOSLink“)
3. Ausinių išvestis

## **Kaip panaikinti aido efektą?**

Paprasčiausiai nutildykite televizoriaus garsiakalbį, kad garso kolonėlė būtų vienintelis garso šaltinis.

## **Garso režimų tipai:**

Keturi garso režimai – filmų, muzikos, televizijos ir padidinimo.

## **Geriausias „WI-FI“ ryšys:**

- Belaidžiame maršruto parinktuve naudokite 5 GHz juostą.
- Teisingas slaptažodis.
- Tinkamai veikiantis internetas.

## **Žemų dažnių garsiakalbio šviesdiodinio (LED) indikatorius būsena siejimo metu:**

- Neveikos režimu: blyksi lėtai.
- Siejant: blyksi greitai.
- Susiejus: šviečia vientisai.

# FAQ

## **Din l-Istrixxa tal-Hoss taħdem ma' kwalunkwe TV?**

Iva, sakemm għandha port bħal ta' hawn taħt:

1. ARKA li tappoġġja l-HDMI (jippreferuta)
2. Output ottiku tal-awdjo (TOSLink)
3. Output tal-kuffja

## **Kif issewwi l-effett tal-eku?**

Sempliciment itfi l-hoss tal-ispiker tat-TV biex ikollok l-Istrixxa tal-Hoss bħala s-sors uniku tal-hoss.

## **Tipi ta' moduli tal-hoss:**

Erba' moduli tal-hoss - Film, Muzika, TV u Boost.

## **L-aqwa konnessjoni tal-WI-FI:**

- Uża l-frekwenza ta' 5GHz fuq ir-router bla fili tiegħek.
- Password tajba.
- Internet qed jaħdem kif suppost.

## **L-istatus tal-indikatur LED tas-subwoofer waqt l-akkopjar:**

- Modalità wieqfa: iteptep bil-mod.
- Akkopjar: iteptep b'mod veloċi.
- Akkopjar: mixgħul kontinwament.

# FAQ

## **Fungerer lydplanken med alle TV-er?**

Ja, så lenge den har en av portene nedenfor:

1. HDMI-støttende ARC (foretrukket)
2. Optisk lydutgang (TOSLink)
3. Hodetelefonutgang

## **Hvordan fikser jeg ekkoeffekten?**

Bare demp TV-høytaleren for å ha Sound Bar som den enkle lydkilden.

## **Typer lydmoduser:**

Fire lydmoduser - film, musikk, TV og boost.

## **Den beste Wi-Fi-tilkoblingen:**

- Bruk 5GHz-båndet på den trådløse ruterens din.
- Et riktig passord.
- Internett som fungerer korrekt.

## **Subwoofer-LED-indikatorstatusen under parring:**

- Hvilemodus: blinker sakte.
- Paring: blinker hurtig.
- Paret: konstant på.

# FAQ

## **Czy ten głośnik Sound Bar jest kompatybilny z jakimkolwiek telewizorem?**

Tak, o ile telewizor jest wyposażony w jeden z poniższych portów:

1. HDMI obsługujący ARC (preferowane)
2. Optyczne wyjście audio (TOSLink)
3. Wyjście słuchawkowe

## **Jak naprawić efekt echa?**

Wystarczy wyciszyć głośnik telewizora, aby głośnik Sound Bar był jedynym źródłem dźwięku.

## **Rodzaje trybów dźwięku:**

Cztery tryby dźwięku – Film, Muzyka, Telewizja oraz Wzmocnienie.

## **Najlepsze połączenie Wi-Fi:**

- Użyj pasma 5 GHz na routerze bezprzewodowym.
- Prawidłowe hasło.
- Właściwie działający internet.

## **Stan diody LED subwoofera podczas parowania:**

- Tryb bezczynności: miga powoli.
- Parowanie: miga szybko.
- Sparowanie: pali się.

# FAQ

## **Esta Soundbar funciona com qualquer TV?**

Sim, desde que inclua alguma das seguintes portas:

1. HDMI suportando ARC (preferencial)
2. Saída de áudio óptica (TOSLink)
3. Saída de fone de ouvido

## **Como corrigir o efeito de eco?**

Basta silenciar o alto-falante da TV para que a Barra de Som seja a fonte singular de som.

## **Tipos de modos de som:**

Quatro modos de som - Cinema, Música, TV e Amplificado.

## **A melhor ligação WI-FI:**

- Utilize a banda de 5GHz no seu router sem fios.
- Uma palavra-passe correta.
- Internet a funcionar corretamente.

## **O status do indicador LED do subwoofer durante o emparelhamento:**

- Modo inativo: pisca lentamente.
- Ao emparelhar: pisca rapidamente.
- Emparador: aceso fixo.

# FAQ

## **Este compatibil acest soundbar cu orice televizor?**

Da, atâta timp cât are oricare dintre portul de mai jos:

1. HDMI care acceptă ARC (preferat)
2. Leșire audio optică (TOSLink)
3. Leșire pentru căști

## **Cum se remediază efectul de ecou?**

Pur și simplu dezactivați difuzorul TV pentru a avea soundbar-ul ca sursă unică de sunet.

## **Tipuri de moduri de sunet:**

Patru moduri de sunet - Filme, Muzică, TV și Boost.

## **Cea mai bună conexiune WI-FI:**

- Utilizați banda de 5 GHz de pe routerul wireless.
- O parolă corectă.
- Internet care funcționează corespunzător.

## **Starea indicatorului subwoofer LED în timpul asocierii:**

- Mod inactiv: clipește încet.
- Asociere: clipește rapid.
- Asociat: solid.

# FAQ

## **Funguje tento zvukový panel s akýmkoľvek televízorom?**

Áno, ak má niektorý z nasledujúcich portov:

1. HDMI podporujúce ARC (uprednostňované)
2. Optický zvukový výstup (TOSLink)
3. Výstup pre slúchadlá

## **Ako opraviť echo efekt?**

Jednoducho stlmte reproduktor TV, aby bol Sound Bar ako jediný zdroj zvuku.

## **Typy zvukových režimov:**

Štyri zvukové režimy – filmy, hudba, TV a zosilnenie.

## **Najlepšie WI-FI pripojenie:**

- Na bezdrôtovom smerovači použite pásmo 5 GHz.
- Správne heslo.
- Správne fungujúci internet.

## **Stav indikátora LED subwoofera počas párovania:**

- Nečinný režim: bliká pomaly.
- Párovanie: bliká rýchlo.
- Spárované: svieti trvalo.

# FAQ

## **Ali je ta zvočna palica združljiva z vsemi televizorji?**

Da, v kolikor ima ena od teh vrat:

1. HDMI, s podporo za ARC (prednostno)
2. Optični zvočni izhod (TOSLink)
3. Izhod za slušalke

## **Kak lahko odpravim učinek odmeva?**

Izklopite zvok televizorja, da bo zvočna palica edini vir za predvajanje zvoka.

## **Vrste zvočnih načinov:**

Štirje zvočni načini - filmi, glasba, televizor in izboljšanje.

## **Najboljša povezava WI-FI:**

- V brezžičnem usmerjevalniku uporabite pas 5 GHz.
- Pravilno geslo.
- Delujoč internet.

## **Stanje indikatorja LED globokotonca med seznanjanjem:**

- Način nedejavnosti: počasi utripa.
- Seznanjanje: hitro utripa.
- Seznanjeno: stalno sveti.



# FAQ

## ¿Funciona la barra de sonido con cualquier televisor?

Sí, mientras disponga de alguno de los siguientes puertos:

1. HDMI compatible con ARC (preferido)
2. Salida de audio óptico (TOSLink)
3. Salida de auriculares

## ¿Cómo arreglar el efecto de eco?

Simplemente silencia el altavoz del televisor para que la barra de sonido sea la fuente singular de sonido.

## Tipos de modos de sonido:

Cuatro modos de sonido: película, música, TV y turbo (boost).

## Para lograr una conexión Wi-Fi óptima:

- Use la banda de 5 GHz de su router inalámbrico.
- Una contraseña correcta.
- Conexión a Internet funcional.

## El estado del indicador LED del subwoofer durante el emparejamiento:

- Modo inactivo: parpadea lentamente.
- Emparejamiento: parpadea rápidamente.
- Emparejado: iluminado sin parpadeo.

# FAQ

## **Fungerar denna soundbar med vilken TV som helst?**

Ja, så länge som den har någon av portarna nedan:

1. HDMI-stödjande ARC (föredragen)
2. Optisk ljudutgång (TOSLink)
3. Hörlursutgång

## **Hur fixar ekoeffekten?**

Stäng bara av TV-högtalaren för att ha Sound Bar som den enda ljudkällan.

## **Typer av ljudlägen:**

Fyra ljudlägen – filmer, musik, TV och boost.

## **Den bästa WI-FI-anslutningen:**

- Använd 5 GHz-bandet på din trådlösa router.
- Ett korrekt lösenord.
- Korrekt fungerande internet.

## **Subwoofer-LED-indikatorns status under parning:**

- Viloläge: blinkar långsamt.
- Parar: blinkar snabbt.
- Parad: lyser konstant.

# FAQ

## **Bu Sound Barı tüm TV'ler ile uyumlu mudur?**

Evet, aşağıdaki girişlerden herhangi birine sahipse:

1. ARC'yi destekleyen HDMI (tercih edilir)
2. Optik ses çıkışı (TOSLink)
3. Kulaklık çıkışı

## **Yankı efekti nasıl düzeltilir?**

Ses Çubuğunun tekil ses kaynağı olması için TV hoparlörünü sessize almanız yeterlidir.

## **Ses modları türleri:**

Dört ses modu - Film, Müzik, TV ve Artırma.

## **En iyi Wi-Fi bağlantısı:**

- Kablosuz yönlendiricinizdeki 5 GHz bandı kullanın.
- Doğru bir parola.
- Düzgün çalışan internet.

## **Eşleştirme sırasında subwoofer LED göstergesi durumu:**

- Bekleme modu: yavaş yanıp söner.
- Eşleştiriliyor: hızlı yanıp söner.
- Eşleştirildi: sabit yanar.

## **Чи працює цей саундбар із якимось телевізором?**

Так, якщо він має якийсь із таких роз'ємів:

1. HDMI з підтримкою ARC (краще)
2. Оптичний аудіовихід (TOSLink)
3. Гніздо для навушників

## **Як виправити ефект луни?**

Просто приглушіть динаміки телевізора, щоб зробити саундбар єдиним джерелом звуку.

## **Типи режимів звуку:**

Чотири режими звуку - Фільм, Музика, ТБ та Підсилення.

## **Найкраще з'єднання WI-FI:**

- Використовуйте діапазон 5 ГГц на вашому безпроводовому маршрутизаторі.
- Правильний пароль.
- Інтернет, що працює належним чином.

## **Стан світлового індикатора сабвуфера під час створення пари:**

- Режим очікування: блимає повільно.
- Створення пари: блимає швидко.
- Пара створена: горить постійно.

---

# WE ARE READY TO HELP

contact us first  
with any questions



TCL SUPPORT:  
[www.tcl.com](http://www.tcl.com)

---



The Adopted Trademarks HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, and the HDMI Logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing Administrator, Inc. in the United States and other countries.



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by TTE Corporation is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.



Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Atmos, Dolby Audio, and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.

Copyright © 2020 TCL.  
All rights reserved.

TS9030\_EU\_QSG\_V2.2